

# 日報 | 美中增稅至145%/125%；英媒稱中共軍委副主席落馬；台起訴涉毀海纜中資船長

中國3月CPI再現通縮，美最高院要求撤銷一驅逐令；果敢軍將緬北重鎮臘戌交回緬甸軍政府；香港新田科技城環評覆核案謝世杰退出



2025 4 10 SEBIN Mary Lopez Luis Lopez  
Ariana Cubillos/AP/

新聞採編需要資源投入，你正在閱讀的即時新聞能夠免費開放給公眾，全因有會員訂閱支持。你可以選擇月付暢讀，也可以訂閱端x華爾街日報雙會籍；如果你是學生、教師，更可以享受優惠。邀請你成為端傳媒會員，選擇適合你的訂閱方案，支持我們繼續推出優秀報導。

讀者你好！你現在讀到是端傳媒每日新聞速讀「日報」。每逢週一到週五的東亞時間晚間，我們會在整理和篩選之後，將近期值得一讀的幾條新聞以簡短的方式呈現到你眼前。

端傳媒圖片編輯每天會為日報精選一張全球新聞攝影作品。今天的題圖來自美聯社攝影師Ariana Cubillos：2025年4月10日，委內瑞拉加拉加斯國家情報局（SEBIN）附近的守夜活動中，Mary Lopez 手持她的兄長、記者 Luis Lopez 的照片哭泣，呼籲釋放政治犯。

今天是2025年4月11日，以下是我們為你篩選的7條新聞：

## 美對中關稅加至145%，中國以125%關稅反擊，習稱關稅戰無贏家

美國白宮於4月9日宣布，對中國進口商品再增加20%的「芬太尼關稅」，總增稅達到145%。

中國在4月11日反擊，將對美國商品的關稅稅率提到125%。

中國商務部新聞發言人在增加關稅至125%後對媒體表示，在關稅稅率如此高的情況下，「輪番加徵畸高關稅已經淪為數字遊戲，在經濟上已無實際意義」，並指如美方「繼續關稅數字遊戲，中方將不予理會。」

中國國家主席習近平在4月11日於北京會見到訪的西班牙首相桑切斯（Pedro Sánchez）時，首次公開談及最新一輪的關稅戰。他表示「貿易戰沒有贏家」，並表示中國與歐盟應共同維護經濟全球化，反對「單邊霸凌行為」。

# 英國媒體稱中共中央軍委副主席何衛東涉嫌貪腐已遭免職

據英國《金融時報》4月10日報導，中共中央軍事委員會副主席、解放軍上將何衛東因涉嫌貪腐已被免職。

報導援引數名知情人士消息，指何衛東目前正接受調查，但沒有提供進一步的細節。

何衛東現年68歲，生於福建，曾擔任負責對台海方向的東部戰區司令員，被外界認為是習近平派系的重要成員。於2022年10月晉升中共中央政治局委員，同年10月開始擔任中央軍委副主席職務。

此前何衛東已有數週沒有公開露面。

報導指中共領導層正加強對軍隊內部的反腐力度。去年以來，已有多名高級軍官因涉嫌貪腐被查處。

有關中國近期官場反腐的更多資訊，請參閱Whatsnew欄目之後的報導。

## 台澎海纜疑遭中資「宏泰」貨輪毀損案，台檢方正式起訴中國船長

台灣新北地檢署在4月11日正式依毀損電磁紀錄等罪嫌，起訴此前嫌疑操作中資「宏泰」貨輪毀損台澎海纜的中國大陸籍船長。

據中央社報導，案件另有7名中國大陸籍船員涉案，雖未被起訴，但經台灣移民署審查後，已依違反入出國及移民法處分，強制遣送出境。

2025年2月，「宏泰」輪涉嫌因違法拋錨造成連接台灣與澎湖的兩條海底電纜損毀。台灣海巡署其後將該輪帶回台灣調查。

有關台灣海底電纜損毀的相關新聞，請參閱Whatsnew欄目此前的報導。

## 中國3月CPI下降0.1%，食品價格持續走低，繼續通縮區間

中國國家統計局4月10日公布3月統計數據。數據顯示，2025年3月全國居民消費價格指數（CPI）同比下降0.1%，連續第二個月負增長。

數據還顯示工業生產者出廠價格指數（PPI）同比下降2.5%。

據「第一財經」報導，3月食品價格同比下降1.4%，對CPI下行影響顯著。具體而言，鮮菜、蛋類和糧食都下降，但豬肉價格上漲6.7%。

官媒《人民日報》則稱，CPI降幅有所改善，「明顯收窄」，「提振消費需求等政策效應進一步顯現，核心CPI明顯回升，供需結構有所改善，價格呈現一些積極變化。」

## 美國最高法院裁定政府須協助帶回被錯誤驅逐到薩爾瓦多的男子

美國最高法院於4月10日裁定，特朗普政府必須協助從中美洲國家薩爾瓦多的監獄釋放並帶回此前被錯誤驅逐的馬里蘭州居民加西亞（Kilmar Abrego Garcia）。

據CBS新聞報導，加西亞在2019年起獲得美國法律保護並禁止將其遣返回薩爾瓦多的背景下，依舊於2025年3月15日被美國移民和海關執法局（ICE）驅逐至薩爾瓦多。

特朗普政府此前承認驅逐是「行政錯誤」，但反對法院命令其返回美國，理由是該人目前在薩爾瓦多政府的監管之下。

## 果敢同盟軍撤出緬北重鎮臘戍，將其交回緬甸軍政府手中

作為抵抗武裝之一的緬甸（果敢）民族民主同盟軍（MNDAA）日前開始撤離此前佔領的緬北重鎮腊戍市。

據「Myanmar Now」報導，同盟軍根據最近中國協調達成的協議，將撤出腊戍市的12個市轄區，但將繼續控制周邊村莊和主要道路，並在軍政府重新進駐後維持警察存在。

同盟軍此前於2024年8月的「1027行動」第二階段中與盟友共同攻佔腊戍。腊戍是緬甸東北軍區司令部所在地，也是緬北的重要樞紐城市。

## 香港新田科技城發展項目環評司法覆核案，法官批准謝世杰退出

香港新田科技城發展項目的環評司法覆核案申請人謝世杰，早前因騷擾威脅、法援被拒及財務壓力，向法庭申請退出該案，並由前西貢區議員陳嘉琳遞補。高等法院4月11日頒布判詞，批准謝退出，但拒絕陳嘉琳接手，遂撤銷整宗司法覆核案件。

據《星島日報》報導，法官指司法覆核目的在審視政府決策合法性、合理性及公平性，不能如「接力賽」般自由轉換申請人。

判詞亦指不容許任何人對訴訟雙方及其律師進行恐嚇或施壓。

有關新田科技城爭議的更多資訊，請參閱深度欄目此前刊出的報導。